

会場案内図



お問い合わせ

日本貿易振興機構(ジェトロ) 展示事業部 展示事業課

TEL:03-3582-5242 FAX:03-3586-6707

ジェトロでは次の様々なサービスを提供しています。
皆様にご活用いただければ幸いです。

貿易投資相談…〈無料〉

全国の相談窓口にてお電話等でご質問にお答えしています。
また、実務経験豊富なアドバイザーによる個別面談も受け付けています。

〈ジェトロ貿易投資相談センター 貿易投資相談課〉

TEL:03-3582-5171

ビジネスライブラリー(東京・大阪)…〈無料〉

国際ビジネスの専門図書館でどなたでもご利用になれます。世界各国の統計、企業ダイレクトリー、貿易・投資制度などの基礎的資料、関税率表などの実務に直結する資料等、多岐にわたる資料を取り揃えています。各種データベースもご利用いただけます。世界各国の食品産業・市場について調べるには、下記ウェブサイトをご覧ください。

<http://www.jetro.go.jp/library/reference/industry9.html>

このほかのサービスの詳細、世界各国の国・地域別・産業別の情報、統計情報等、様々なビジネス情報は、下記ウェブサイトをご覧ください。

http://www.jetro.go.jp/support_services/

JETRO

日本貿易振興機構(ジェトロ)



Omotenashi GARDEN

The 36th International Food and Beverage Exhibition

FOODEX JAPAN 2011 UFI Approved ジェトロ・ゾーン



Africa



Asia



Central & South
America



Europe & CIS



Middle East

3.1 (tue) — 4 (fri)

10:00~17:00 (最終日は16:30まで)

幕張メッセ

HALL-2
2C-01

www.jetro.go.jp/foodex2011/

Omotenashi GARDEN

世界の食、集めました。

FOODEX JAPAN 2011「ジェトロ・ゾーン」では、アフリカ、アジア、中南米、欧州、中東地域の開発途上国から、選りすぐりの「世界の食」をご紹介します。

ジェトロ・ゾーンに出展するのは、23カ国から集まった54社。おなじみのアジア、中南米、欧州CIS、中東からは、素材や品質にこだわった企業や、新規性の高い商品を扱う企業が多数集まっています。また、ジェトロ・ゾーンの特徴は、何といてもゾーンの過半を占めるアフリカ企業。スパイスや蜂産品、ナッツ類などアフリカらしい得意分野の商材から、アルコール飲料、コーヒーなどの嗜好品まで、多彩な品揃えで皆さまをお迎えいたします。

新興国の食品需要が拡大するなかで、供給地の多角化、代替供給地の開拓など、“安全・安心”を踏まえようと、日本市場のニーズにマッチした商材群を開拓することに、ジェトロの海外ネットワークを総動員して努めました。

今年のジェトロ・ゾーンのコンセプトは「Omotenashi GARDEN」。「おもてなしの心」で、来場者の皆さまに喜んでいただけるようなブースを目指してまいります。開発途上国のユニークな商品と、その国・地域ならではのホスピタリティを感じていただければ幸いです。皆さまのご来場を心よりお待ちしております。

～ジェトロについて～

貿易・投資促進を通じ、日本の経済・社会の更なる発展に貢献することをめざして

日本貿易振興機構（ジェトロ）は、70カ国を超える海外事務所ネットワークを活用し、日本の中小企業等の海外販路開拓支援、海外進出先での支援、外国企業の日本への誘致を行うほか、開発途上国に対しては、日本との貿易取引の拡大を通じた持続可能な経済発展を支援しWin-Winの関係構築を図るなど、我が国の貿易・投資促進に総合的に取り組んでいます。

これらの活動の一環が、開発途上国企業に対するFOODEXへの出展支援プログラムです。開発途上国の“貿易を通じた開発達成”に向け、有望な産品を発掘、品質向上、輸出力強化に協力し、輸出市場への参入を支援します。FOODEXでは、開発途上国の企業に市場参加の機会を提供しつつ、日本の食品市場のプレーヤーの皆さまにビジネスチャンスのある産品を紹介し、双方にメリットのある貿易関係の実現を図ります。

ウェブサイト <http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

CONTENTS

- 01 ご挨拶・ジェトロについて
- 02 出展企業・出展物一覧
- 08 出展企業情報
- 36 「開発輸入企画実証事業」紹介コーナー

※記載されている情報は2011年1月21日現在のものであり、出展企業、出展物は変更になることがあります。



国名	上段:企業名/下段:出展物	飲料	砂糖 スプレッド 菓子	調味料 食用油 スパイス	加工/生鮮 野菜 果実	ナッツ 穀類	シーフード	ページ
----	---------------	----	-------------------	--------------------	-------------------	-----------	-------	-----

Africa アフリカ

ブルキナファソ	ADI ◆シアバター、シアナッツ、カシューナッツ、ゴマ、ハイビスカスティー							08
	Ets.VELEGDA B. Mamounata ◆白ゴマ							08
	STFL (Société de Transformation de Fruits et Légumes de Loumbila) ◆ゴマ、ハイビスカスティー、缶詰							09
カメルーン	BIOTROPICAL AGRICULTURE DEVELOPMENT COMPANY ◆ドライフルーツ、胡椒(ベンジャ産)							09
	NORTH WEST COOPERATIVE ASSOCIATION (NWCA) LTD ◆コーヒー							10
	UCCAO (Union Centrale des sociétés Cooperatives Agricoles de l'Ouest) ◆コーヒー、はちみつ							10
エチオピア	Beza Mar Agro Industry PLC ◆オーガニックはちみつ							11
ガーナ	BRIDE TIDINGS ENT. LTD ◆スパイス、シアナッツ、シアバター、ハイビスカス、パオパブ							11
	RICHMEN CONCEPTS COMPANY LIMITED ◆グレインオブパラダイス、アナトーシード、ハイビスカス							12
ケニア	EQUATORIAL NUT PROCESSORS ◆マカダミアナッツ、カシューナッツ、ナッツオイル、コーヒー							12
	INTERFACE DESIGNS ◆紅茶、コーヒー、ビール、マカダミアナッツ							13
マダガスカル	CODAL SA ◆胡椒、ジャム、はちみつ							13
	LOPAT VANILLA ◆バニラビーンズ、コーヒー、スパイス、カカオ豆							14
モーリシャス	Bourbon Vanilla Ltd ◆バニラビーンズ、バニラパウダー、フレーバーシュガー、海塩、オリーブオイル							14
	CIE AGRICOLE DE LABOURDONNAIS LTD ◆ゼリー菓子、ジャム							15
	FERME MARINE DE MAHEBOURG LTD ◆レッドドラム(生鮮・冷凍魚)							15
	GRAYS INC LTD ◆スピリッツ、ラム酒、リキュール、ウォッカ							16
	L'EXIL LTD c/o La Rhumerie de Chamarel ◆ラム酒							16

国名	上段:企業名/下段:出展物	飲料	砂糖 スプレッド 菓子	調味料 食用油 スパイス	加工/生鮮 野菜 果実	ナッツ 穀類	シーフード	ページ
モーリシャス	MAURITIUS SUGAR SYNDICATE ◆砂糖							17
	CANCELED ◆バームハート、バームハートピクルス							17
	Rhumerie Des Mascareignes ◆ラム酒							18
	Sundaram Spices Roche Carri ◆スパイス							18
	Surya Marketing Ltd ◆ピクルス、チャツネ、ジャム、チップス、スパイス							19
セネガル	Free work services ◆バオバブパウダー、ハーブ							19
南ア共和国	Kuhestan Farm Products CC ◆コーディアル、ジャム、ピクルス、チャツネ							20
	LEVUBU DRIED FRUIT ◆ドライフルーツ							20
	Maximacadamia CC t/a Maximacs ◆マカダミアナッツ菓子							21
	Norjax Canning (Pty) Ltd T/A APOL Foods ◆トマト・ペースト、トマト・ピューレ、トマト・パウダー、スライスオニオン入りトマト缶							21
	Rozendal Farm CC dba/ Rozendal Vinegar ◆ハイビスカスピネガー、グリーンティピネガー、ラベンダーピネガー、フィンボスピネガー							22
タンザニア	CANCELED ◆オーガニックティ、オーガニックハーブ							22
ウガンダ	GOURMET GARDENS ◆バニラビーンズ、バニラパウダー、カカオ豆、チョコレート							23
	PRESIDENTIAL INITIATIVE ON BANANA INDUSTRIAL DEVELOPMENT (PIBID) ◆バナナパウダー、野菜スープ							23

Asia アジア

バングラデシュ	COASTAL SEAFOODS LTD. ◆冷凍魚介類、冷凍野菜							24
	GLOBAL AGRO RESOURCES INCORPORATION ◆ゴマ、ごま油							24
ネパール	THE ORGANIC VILLAGE PVT. LTD ◆そば粉、スパイス、スペシャルティ・コーヒー、黒豆、うずら豆							25
パキスタン	M/S. PAKISTAN PRODUCTION ◆ナッツ、オイル							25
スリランカ	PRAWN CEYLON (PVT) LTD ◆冷凍魚介類							26
	RAINBOW ENGINEERING & SUPPLIES ◆魚介類							26

国名	上段:企業名/下段:出展物	飲料	砂糖 スプレッド 菓子	調味料 食用油 スパイス	加工/生鮮 野菜 果実	ナッツ 穀類	シーフード	ページ
スリランカ	RUHUNU FOODS (PVT) LTD ◆スパイス、コーヒー							27

Central & South America 中南米

チリ	ALFA CHILENA S.A. ◆ワインパウダー、フルーツパウダー、チーズパウダー、ビールパウダー							27
	EXPORTADORA HUERTOS DEL VALLE S.A. ◆アーモンド、ウォールナッツ、ドライ・ブルーベリー							28
コスタリカ	DEMASA HEARTS OF PALM DIVISION ◆バームハート							28
ペルー	ASOCIACION PERUANA DE PRODUCTORES Y EXPORTADORES DE MANGO (APEM) ◆マンゴー							29
	ECOLOGIC ORIGIN'S CHANCHAMAYO SAC ◆オーガニックコーヒー							29
ウルグアイ	BODEGA TRAVERSA (GRUPO TRAVERSA S.A.) ◆ワイン							30

Europe & CIS 欧州CIS

モルドバ	Chateau Vartely Ltd ◆リザーブワイン、セレクトワイン、アイスワイン							30
	JV Lion-Gri Ltd ◆スパークリングワイン、オーガニックワイン、ブランデー、アイスワイン							31
ウズベキスタン	SJSFTC (Markazsanoatekспорт) ◆ドライフルーツ、乾燥野菜、生鮮ザクロ							31
	"UZVINPROM-HOLDING" COMPANY ◆ワイン、ブランデーワイン、ウォッカ							32

Middle East 中東

イラン	ARAT CO PJS ◆デーツ、レーズン							32
	Mehrchin shandiz co (shahri saffron) ◆サフラン							33
ヨルダン	Alia Specialized Industries Co. (ZAITT) ◆オリーブオイル							33
	Al Toor for Olive Products ◆オリーブオイル							34
	Al Zyoud Olive Oil Mill ◆オリーブオイル							34
	Chains Trading Company Ltd. ◆テーブルオリーブ、オリーブスプレッド、ホット・チリ・ペースト							35
パレスチナ	MADICO ◆デーツ							35



欧州で人気のオーガニック・シアバターとハイビスカスティー

ブルキナファソ ADI

所在地 01 BP 98, Bobo, Dioulasso, BURKINA FASO

TEL +226-76604147 / +226-70304888

FAX +226-20974968

E-mail diatous@hotmail.com

URL _____

担当者 Ms. Diallo Oumou Traore



出展物 ◆シアバター ◆シアナッツ ◆カシューナッツ ◆ゴマ
◆ハイビスカスティー

- ✓ 自然栽培に特化した企業として創業。
- ✓ シアバターは、イエロー、イエローゴールド、アイボリーの3種を生産。
- ✓ ハイビスカスティーはダークレッド、ライトレッド、ホワイトと3種類を用意。
- ✓ 女性団体と連携を行うことにより、弱い立場にある女性たちの所得向上にも貢献している。



■ 認 証……ECOCERT
■ 輸出先……欧州

マンゴーとトマトを大量生産・輸出する、成長途上の若い企業

ブルキナファソ STFL
(Société de Transformation de Fruits et Légumes de Loumbila)

所在地 12 BP 86 Ouagadougou 12, BURKINA FASO

TEL +226-50-37-68-06

FAX +226-50-37-68-36

E-mail lompo_eugerson@yahoo.fr

URL http://stflburkina.com/

担当者 Mr. Lompo Patrick Eugerson



出展物 ◆ゴマ ◆ハイビスカスティー
◆缶詰 (インゲンマメ、トマトピューレ、マンゴー)

- ✓ 2009年に政府によって設立されたフレッシュな企業。
- ✓ 収穫期には1日でトマトは250トン、トマトピューレは50トンを生産。
- ✓ マンゴーは年間3ヶ月以上わたる収穫期には、1日で240トンを生産。



■ 認 証……HACCP、GLOBALGAP
■ 輸出先……フランス

ブルキナファソで採れる白ゴマ

ブルキナファソ Ets.VELEGDA B. Mamounata

所在地 02 BP 5751 Ouagadougou, BURKINA FASO

TEL +226-50-33-29-30

FAX +226-50-30-01-47

E-mail velegda@fasonet.bf

URL www.bm-velegda.com

担当者 Ms. VELEGDA B. Mamounata



出展物 ◆白ゴマ

- ✓ 80年創業、アフリカのモデル中堅企業を目指す。
- ✓ ブルキナファソ最大級の、シアバター、シアナッツ、ゴマ等の輸出会社。
- ✓ 品質保持に気を配り、お客様に対して真摯に対応することを中心している。
- ✓ 貧困撲滅等の社会貢献活動にも積極的。



■ 認 証…… _____
■ 輸出先…… _____

完全有機栽培のカメルーン企業

カメルーン BIOTROPICAL AGRICULTURE DEVELOPMENT COMPANY

所在地 B.P. 12315 Douala, CAMEROON

TEL +237-33-39-32-96 / +237-77-08-60-18

FAX +237-33-39-32-96

E-mail biotropical@biotropical.com / biotropicals@yahoo.com

URL www.biotropical.com

担当者 Mr. Jean Pierre Imeje



出展物 ◆ドライフルーツ (バナナ・パイナップル・マンゴー等)
◆胡椒 (ベンジャ産)

- ✓ 88年創業。バナナ、パイナップル、マンゴー、パパイヤなどのトロピカルフルーツおよびドライフルーツを欧州に輸出。
- ✓ 胡椒はベンジャ産のもの。
- ✓ ECOCERT認証取得済み。完全有機栽培をモットーとしている。
- ✓ カメルーン中西部の肥沃な土壌はフルーツの栽培に最適で、味が濃く、際立った風味のフルーツが採れるといわれる。
- ✓ 周辺コミュニティに対する社会貢献活動にも積極的。



■ 認 証……ECOCERT、FLO-CERT
■ 輸出先……フランス



約3万5,000の農家をメンバーに持つ農業団体

カメルーン

NORTH WEST COOPERATIVE ASSOCIATION (NWCA) LTD

所在地 P.O. Box 41 Bamenda, North West Region, CAMEROON

TEL +237-3336-1212

FAX +237-3336-2135

E-mail nowecoop@yahoo.com

URL www.drinkkolacoffee.com

担当者 Mr. Mongwe Christopher Mbah



出展物 ◆コーヒー(アラビカ種、ロブスタ種)

- ✓ 1950年からカメルーンの北西地域で活動する農業団体。メンバー農家の数は3万5,000ヶ所。
- ✓ 標高1,200から2,200メートルの高地にある肥沃な火山灰土でコーヒー豆を栽培。
- ✓ アラビカ種は強い酸味と香ばしさが調和している。ロブスタ種は低地で栽培され、コクのあるフレーバー。
- ✓ 2009年にニューヨーク開催のFANCY FOOD SHOWで新ブランド“KOLA COFFEE”を紹介。



■ 認証……

■ 輸出先……ドイツ、イタリア、オランダ、スイス、フランス、米国

太陽いっぱい的高地で育つアラビカ種と、サバナで作られるロブスタ種コーヒー

カメルーン

UCCAO

(Union Centrale des sociétés Cooperatives Agricoles de l'Ouest)

所在地 B.P. 1002 Bafoussam, CAMEROON

TEL +237-33-44-14-39

FAX +237-33-44-18-45

E-mail mafinja@yahoo.fr

URL www.uccao-cameroon.com

担当者 Mr. Mefinja Foka François



出展物 ◆コーヒー生豆(アラビカ種、ロブスタ種) ◆コーヒーパウダー ◆はちみつ

- ✓ 58年設立のカメルーン最大のコーヒー生産者共同組合。拠点は西部州のバファンにあり、6つの生産者組合、12万軒の農家を傘下におさめる。
- ✓ 主な輸出先はイタリア、ドイツ、スイス。米国のチェーンコーヒーハウスにも一部輸出。
- ✓ コーヒー(アラビカ種・ロブスタ種)の生産・輸出をメインに、ココア、緑豆の生産・輸出も手がける。
- ✓ コーヒー生豆、コーヒーパウダーは無農薬、無添加。
- ✓ Fancy Food Show(ニューヨーク)で2008年、2009年の2年連続で受賞。



■ 認証……

■ 輸出先……EU、日本、米国

自然が育んだみずみずしいオーガニックはちみつ

エチオピア

Beza Mar Agro Industry PLC

所在地 P.O. Box 42787 Addis Ababa, ETHIOPIA

TEL +251-115-505099

FAX +251-115-515352

E-mail bezamar@ethionet.et/beza_mar@yahoo.com

URL

担当者 Mr. Haile Giorgis Demissie



出展物 ◆オーガニックはちみつ

- ✓ 2003年創業、オーガニックはちみつと蜜蝋を製造・輸出している。
- ✓ 欧州にはちみつの輸出を始めたエチオピア初の企業であり、現在は米国や中東諸国に販売網を拡大している。
- ✓ 販売量は、2008年の30トンから、2010年12月には110トンまで増加。
- ✓ 香りがよく、みずみずしい味わい。



■ 認証……NOP、HACCP、ISO9001

■ 輸出先……英国、ドイツ、ノルウェー、クウェート

多岐にわたる商品は欧州への輸出実績多数

ガーナ

BRIDE TIDINGS ENT. LTD

所在地 P.O. Box LG 526 Legon Accra, GHANA

TEL +233-244-381-929 / +233-302-414221

FAX +233-302-416829

E-mail info@bridgetidings.com

URL www.bridetidings.com

担当者 Mr. Matthew Nkansah



出展物 ◆スパイス(グリーンオプパラダイス、ショウガ、アフリカン・ナツメグ、チリペッパー) ◆シアナッツ ◆シアバター ◆ハイビスカス ◆バオバブ など

- ✓ 95年設立、従業員数約100人。
- ✓ 天然の添加物、着色料として使用できるスパイスやハーブを提供。
- ✓ 欧州への輸出実績多数。
- ✓ 効率・信頼・品質を重視した輸出がモットー。
- ✓ 社会貢献活動も活発。



■ 認証……

■ 輸出先……米国、ドイツ、スイス、ベルギー、インドなど



アフリカならではのハーブやスパイス専門企業

ガーナ RICHMEN CONCEPTS COMPANY LIMITED

所在地 P.O. Box AN 15078 Accra North, GHANA
TEL +233-302917300
FAX +233-302307338
E-mail richmenconcepts@yahoo.com/info@richmenconcepts.com
URL _____
担当者 Mr. George D.K. Boateng



出展物 ◆グレインオブパラダイス ◆アナトーシード ◆ハイビスカス など

- ✓ ハーブ類の栽培、加工に特化。
- ✓ 美容、健康を意識したハーブ、スパイスを生産。



■**認証**…… _____
 ■**輸出先**……インド、中国、カナダ、米国、南ア共和国など

ケニアの火山性土壌に育まれた紅茶とコーヒー

ケニア INTERFACE DESIGNS

所在地 P.O. Box 80650 - 80100 Mombasa, KENYA
TEL +254-722712593 / +254-722737857
FAX +254-4131557
E-mail interface93@yahoo.com
URL _____
担当者 Ms. Christine Agoro Ochieng



出展物 ◆紅茶 ◆コーヒー ◆ビール (Sierra)
 ◆マカダミアナッツ

- ✓ ケニアの高地で、火山性土壌に育まれた茶葉とコーヒー豆を使用。
- ✓ 紅茶とコーヒーは、収穫・選別をはじめ、製造工程のほとんどが手作業。



■**認証**……HACCP
 ■**輸出先**……フランス、イタリア、ボツワナ

ケニア山麓の自然に育まれたマカダミアナッツ

ケニア EQUATORIAL NUT PROCESSORS

所在地 P.O. Box 27659 - 00506 Nairobi, KENYA
TEL +254-20-3753122/3
FAX +254-20-3753124
E-mail jmuvara@equatorialnut.co.ke
URL www.equatorialnut.co.ke
担当者 Mr. Johnson M. Muhara



出展物 ◆マカダミアナッツ ◆カシューナッツ
 ◆マカダミアオイル ◆コーヒー

- ✓ 風味・食感がすばらしいケニア産マカダミア。
- ✓ 4万軒の小規模農家と提携。販路を拡大することで、ケニア農村部の貧困削減も期待できる。
- ✓ 真空アルミバックで包装。
- ✓ カートンごとにナンバリングし、トレーサビリティを確保。
- ✓ アフリカ内外の企業と提携。



■**認証**…… _____
 ■**輸出先**……米国、英国、ドイツ、香港

豊かな自然の中で生産される胡椒や珍しいライチ、ニアウリのはちみつは有機認証取得の高品質

マダガスカル CODAL SA

所在地 Ankorondrano - BP 1426 Antananarivo 101, MADAGASCAR
TEL +261-20-22-234-24
FAX +261-20-22-247-44
E-mail codal@codal.mg / c.brunot@codal.mg
URL www.codal-madagascar.com
担当者 Mr. Claude Brunot



出展物 ◆胡椒 (緑、ホール、オーガニック)
 ◆ジャム (オーガニック) ◆はちみつ (百花蜜、ニアウリ、ライチ)

- ✓ 49年の設立以来、マダガスカル産の高品質農産物を取り扱う。
- ✓ 緑胡椒やジャムをはじめ、ECOCERTで有機認証を取得した商品も。
- ✓ トレーサビリティも確保。
- ✓ 輸出実績は10カ国以上。



■**認証**……HACCP, ECOCERT
 ■**輸出先**……EU、米国、カナダ、モーリシャス、レユニオン



名産地マダガスカルからのオーガニックバニラ

マダガスカル LOPAT VANILLA

所在地 52 Rue Du Commerce - B.P. 57 - 208 Sambava, MADAGASCAR
TEL +261-32-07-145-96
FAX +261-20-88-921-78
E-mail th.lopat@yahoo.fr
URL www.lopatvanilla.com
担当者 Mr. Thierry Lopat



出展物 ◆バニラビーンズ ◆コーヒー(ロブスタ種) ◆スパイス(クローブ、黒胡椒)
 ◆カカオ豆(サンピラーノ種)

- ✓すべて、マダガスカルの自社農園で栽培。
- ✓バニラ・ビーンズ、コーヒー、クローブ、ブラック・ペッパー、カカオ豆は、加工工程で人工添加物を一切使わない。
- ✓農園、研究設備、乾燥機械、真空パック設備を完備。



■**認証**…… ————
 ■**輸出先**……フランス、ドイツ、スイス、米国、日本

オリジナル・レシピで作られたジャムは13種類もの品揃え

モーリシャス CIE AGRICOLE DE LABOURDONNAIS LTD

所在地 Labourdonnais Mapou, MAURITIUS
TEL +230-266-9533
FAX +230-266-6415
E-mail processing.ciaglabo@intnet.mu
URL www.vergersdelabourdonnais.com
担当者 Mr. Reaz Gunga



出展物 ◆ゼリー菓子
 ◆ジャム(トロピカル・フルーツ)

- ✓150年の歴史があるモーリシャスのフルーツ製品のパイオニア。
- ✓フルーツを使った様々な商品(ジャム、ゼリー、ピューレ、ソルベ)を中心に製造。
- ✓50haの広大な自社果樹園で採れた新鮮なトロピカル・フルーツを使用。最高の味を求めて改良を重ねたオリジナル・レシピを元に製造。
- ✓年間1,000トンのフルーツ製品を製造できる。



■**認証**……HACCP
 ■**輸出先**……米国、フランス、スイス、英国

香り豊かな最高級ブルボン・バニラ

モーリシャス Bourbon Vanilla Ltd

所在地 Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, MAURITIUS
TEL +230-249-2620
FAX +230-249-2589
E-mail david.barbera@vaynilla.mu
URL www.vaynilla.mu
担当者 Mr. David Barbera



出展物 ◆バニラビーンズ ◆バニラパウダー ◆フレーバーシュガー(バニラ)
 ◆海塩(プレーン、バニラ、コンパバ) ◆オリーブオイル(バニラフレーバー)

- ✓高品質なマダガスカル産バニラ、モーリシャス産海塩などこだわりの原材料を使用。
- ✓コンパバ(柑橘類)、バニラフレーバーの海塩やオリーブオイルなど、画期的な商品もあり。
- ✓最大の顧客は英国やフランスの企業。



■**認証**……HACCP、ISO22000(申請中)
 ■**輸出先**……英国、フランス

熱帯の楽園モーリシャスの美しい海で養殖されたレッドドラム

モーリシャス FERME MARINE DE MAHEBOURG LTD

所在地 Royal Road, Pointe Aux Feuilles Grse, MAURITIUS
TEL +230-417-5205
FAX +230-417-6601
E-mail jerry.kheechoy@fmm.mu
URL www.fmm.mu
担当者 Mr. Jerry Khee Choy



出展物 ◆レッドドラム(生鮮・冷凍魚)

- ✓モーリシャスの港湾からわずか3kmの、水質や環境に優れた海で養殖。
- ✓人工添加物(抗生物質・成長促進剤・遺伝子組み換え物質)を一切使用しない養殖方法。
- ✓新鮮さを第一に、港近くの工場ですぐに処理・加工。トレーサビリティも確保。
- ✓工場はEU認証(DVS/FP9/MU)を取得済み。現在、オーガニック認証取得準備中。



■**認証**……HACCP、BIO(申請中)
 ■**輸出先**……フランス、英国、ドイツ、イタリア、スペイン、オランダ、米国

ラム酒とサトウキビを原料とするスピリッツだけでも15種類

モーリシャス GRAYS INC LTD

所在地 Beau Plan, Pamplemusses, MAURITIUS

TEL +230-2093000

FAX +230-2433664

E-mail mderunes@grays.mu

URL www.grays.mu

担当者 Mr. Mickael Derunes

出展物 ◆スピリッツ(サトウキビ原料) ◆ラム酒(ホワイト、ダーク、フレーバー)
◆リキュール ◆ウオッカ

- ✓ 1837年設立の伝統ある蒸留酒メーカー。
- ✓ ラム酒のほか、サトウキビを原料とする高品質スピリッツの製造・流通におけるハイオニアの存在。
- ✓ ラム酒は欧米で数多くの賞を受賞。
- ✓ 顧客の要望に応じてラベリングやボトルングも可能。



- 認証…… HACCP、ISO9001
- 輸出先…… 欧州、オーストラリア、南ア共和国

モラセスの風味が、白糖にはないリッチな味わいを与える

モーリシャス MAURITIUS SUGAR SYNDICATE

所在地 Plantation House, Port Louis, MAURITIUS

TEL +230-212-0814 / +230-212-0815

FAX +230-208-8757

E-mail ddukhira@mss.intnet.mu

URL

担当者 Mr. Devesh Dukhira



出展物 ◆モラセス・シュガー

- ✓ サトウキビを完全精製せず、モラセスの風味や栄養分を残した砂糖。
- ✓ 家庭用、業務用に16種類もの砂糖を生産・加工。
- ✓ 健康志向の家庭やヘルシーな製品作りを目指す企業向けにピッタリの商品。



- 認証…… HACCP、ISO22000、BRC (British Retail Consortium)
- 輸出先…… 欧州、米国、ロシア、香港、中東

高品質でエコフレンドリーなアグリコール・ラム

モーリシャス L'EXIL LTD c/o La Rhumerie de Chamarel

所在地 Royal Road Chamarel, MAURITIUS

TEL +230-483-7980

FAX +230-483-7987

E-mail marketing@rhumeriedechamarel.com

URL www.rhumeriedechamarel.com

担当者 Mr. Bruno Le Merle



出展物 ◆ラム酒(アグリコール・ラム)

- ✓ 世界のラム酒の中でも5%しか生産されない、サトウキビを絞ったジュースを熟成させて作るラム酒。
- ✓ "新鮮さが命"の原料は、サトウキビを手作業で収穫し、4時間以内に蒸留工場に搬入。
- ✓ 製造過程で出る繊維や廃ガス、灰などは全て燃料や肥料として利用する、エコ・フレンドリーな生産体制。
- ✓ ベルギーのワインとスピリッツのコンクールにおいて受賞。



- 認証……
- 輸出先……

新鮮さにこだわったヤシの芽とピクルス

モーリシャス PEJIBAYE Co Ltd

所在地 Allee des Pailles en Queue - Morcellement Swan - Pereybere, MAURITIUS

TEL +230-263-6110

FAX +230-269-0084

E-mail pejobayemauritius@hotmail.com

URL

担当者 Mr. Germaine Peha

出展物 ◆バームハート(ノリメイト:ヤシの新芽)
◆バームハートピクルス

- ✓ ブランテーションで栽培した3種類のヤシ(ゴムヤシ、セダカダイオウヤシ、ココヤシ)から取れるヤシの芽とそのピクルス。
- ✓ ヤシの芽はホテルやレストランで使用される人気の食材。
- ✓ 栽培の過程で農薬や殺虫剤を使わず、加工過程でも保存料、添加物不使用。
- ✓ 新鮮さを大切に、製品は真空パック包装。



- 認証……
- 輸出先…… 欧州、シンガポール、香港

歴史ある2つのファミリー企業がノウハウを結集させて作ったアグリコール・ラム

モーリシャス Rhumerie Des Mascareignes

所在地 Labourdonnais Mapou, MAURITIUS

TEL +230-266-9533

FAX +230-266-6415

E-mail commercial.ciaglabo@intnet.mu

URL www.rhumlabourdonnais.com

担当者 Mr. Jean Marie Caliste



出展物 ◆ラム酒(アグリコール・ラム)

- ✓ 150年もの歴史があるノウハウで製造。
- ✓ 先進の工場施設で、年間9,000リットルの生産が可能。
- ✓ オーク樽内で熟成させたオールド・ラムも生産。



- 認証……
- 輸出先……米国、中国、日本、カナダ

世界最高水準の品質管理で、多品種のスパイスを生産

モーリシャス Sundaram Spices Roche Carri

所在地 Riche-Mare, Central Flacq, MAURITIUS

TEL +230-413-3284

FAX +230-413-6972

E-mail yoginee@sundaramspices.com

URL www.sundaramspices.com

担当者 Ms. Yogeeshwaree Nagapa-Chetty



出展物 ◆スパイス(単品):ターメリック、サフラン、コリアンダー、クローブ、カルダモン、黒胡椒、ピンクペッパー、カシ米尔・チリ、クミン、スターアニス、バニラ(鞘)、シナモン など
◆スパイス(ミックス):カレー用マサラ、ガラムマサラ、プリアニ用、タンドリーチキン用 など

- ✓ マイルドなものからホットなものまで、多種多様なスパイスを粉末、ホールの両方で提供。
- ✓ 単品のスパイスもミックス・スパイスもあり。ターメリックを使った製品では、フィッシュカレー用、チキンカレー用、タンドリーチキン用など、レディー・メイドのミックス・スパイスもあり。
- ✓ B.I.D. (Business Initiative Directions) が全世界の中から高品質な製品を製造する企業を表彰する「インターナショナル・アーチ・オブ・ヨーロッパ」で金賞を受賞(2008年)。



- 認証……QC100 TQM(品質管理認証)
- 輸出先……スイス、英国

珍しいハイビスカスやパイナップルのジャム

モーリシャス Surya Marketing Ltd

所在地 Royal Road Esperance Trebuchet, MAURITIUS

TEL +230-290-9478 / +230-264-1491

FAX +230-264-1491

E-mail veeda105@yahoo.com

URL

担当者 Ms. Surya K Ramdany Dadool



出展物 ◆ピクルス(マンゴー、ミックスフルーツ) ◆チャツネ ◆ジャム(ハイビスカス、パイナップル、バナナ、ジンジャーとライチ) ◆チップス(バナナ、さつまいも、キャッサバ)
◆スパイス(カレー用ミックスパウダー、チリペースト)

- ✓ パイナップル、マンゴー、ジャックフルーツ等のフルーツや、スパイス(チリ等)を栽培し、新鮮な原料からジャムやピクルスを生産・輸出。
- ✓ 顧客の要望に応じた製品生産が可能。



- 認証……HACCP(申請中)
- 輸出先……英国、フランス、ドバイ、オーストラリア

"スーパー・フルーツ"バオバブの珍しいパウダーと"ミラクル・ツリー"モリンガの葉

セネガル Free work services

所在地 29, rue Abdou Karim Bourgi (Dakar), SENEGAL

TEL +221-33-821-18-67

FAX +221-33-823-06-54

E-mail kumba@orange.sn

URL

担当者 Ms. Aïssatou Diagne Dème



出展物 ◆バオバブパウダー ◆ハーブ(モリンガの葉、キンケリバ)
◆ハイビスカスティー

- ✓ ビタミン、ミネラルを含み、"スーパー・フルーツ"として近年注目の食材、バオバブの珍しいパウダー。
- ✓ モリンガは、様々な栄養素を含み"ミラクル・ツリー"と呼ばれる。



- 認証……HACCP
- 輸出先……スペイン、フランス、イタリア、米国、アンゴラ、英国

ベルシャの伝統的なレシピにもとづいたコーディアル

南ア共和国 Kuhestan Farm Products CC

所在地 P.O. Box 1, Magoebaskloof, 0731, SOUTH AFRICA

TEL +27-(0)-829037593

FAX +27-(0)-866144599

E-mail info@kuhestan.co.za

URL www.kuhestan.co.za

担当者 Ms. Shahrzad Hone



出展物

- ◆コーディアル(ミント、ローズ、ライム) ◆ジャム(ニンジン、ラズベリー、ライム)
- ◆ピクルス(ライム、ナス) ◆チャツネ(キウイ、ラズベリー)

- ✓ 地元で収穫されるフルーツや野菜を使用したベルシャコーディアル、ジャム、ピクルス、チャツネを生産。
- ✓ ピクルスは日本では珍しいフルーツのもの。
- ✓ 製品に使用しているラズベリーは自社農園で栽培され、オーガニック。
- ✓ 人工保存料・人工着色料は一切不使用。
- ✓ 南アフリカのオーガニック認証(BDOCA)を取得済み。



- 認証……BDOCA
- 輸出先……

クリーミーなマカダミアナッツの贅沢

南ア共和国 Maximacadamia CC t/a Maximacs

所在地 Felicia Farms, Waterfall Road, District Nelspruit, SOUTH AFRICA, 1200

TEL +27-13-7122-768

FAX +27-13-7122-768

E-mail Pierre@maximacs.com

URL www.maximacs.com

担当者 Mr. Pierre Lombaard



出展物

- ◆マカダミアナッツ・スナックバー
- ◆マカダミアナッツ・ベルギーミルクチョコレートバー
- ◆マカダミアナッツ・ダークチョコレートバー ◆ミックスナッツ・ダークチョコレートバー

- ✓ マカダミアナッツをはじめとする様々な種類のナッツに高級ベルギー・チョコレートやパースコッチを組み合わせた香ばしい菓子を製造。
- ✓ 日本の健康志向に沿った品質の高い菓子の提供に意欲的。
- ✓ ヨーロッパ、北米、中東に輸出実績あり。
- ✓ ナッツは自社農園で生産、HACCPを取得した工場加工。
- ✓ 顧客の要望に応じたパッケージングが可能。



- 認証……HACCP、GLOBALGAP、BRC、FDA
- 輸出先……英国、カナダ、米国、アイルランド、ドイツ、スウェーデン、UAE

シート状にも加工できる、形状自在のドライ・グアバ

南ア共和国 LEVUBU DRIED FRUIT

所在地 P.O. Box 83, Plot 84, Levubu, 0929, Limpopo, SOUTH AFRICA

TEL +27-15-583-0039

FAX +27-15-583-0039 / +27-86-624-6498

E-mail info@levubudriedfruit.com

URL www.levubudriedfruit.com

担当者 Ms. Ida Nel



出展物

- ◆ドライフルーツ(グアバ、マンゴー、バナナ)

- ✓ 南アではそのままおやつとして食べるほか、スナックバーやシリアル用に加工。
- ✓ 丸ごと果実のほか、シート状、ディスク状もあり。
- ✓ 4haの農園と工場では、月50トンのグアバ製品を加工。
- ✓ グアバは、ビタミンCがオレンジの4倍、ビタミンA・Bやカリウム、食物繊維が豊富。
- ✓ 人工保存料、着色料は一切使用していない。



- 認証……
- 輸出先……

南ア・リンボポ州の大地で育ったトマトを加工

南ア共和国 Norjax Canning (Pty) Ltd T/A APOL Foods

所在地 No.1 Main Road Politsi Tzaneen, SOUTH AFRICA

TEL +27-15-305-3261

FAX +27-15-305-3177

E-mail neotech1@iafrica.com

URL

担当者 Mr. Moketla P.R.



出展物

- ◆トマト・ペースト ◆トマト・ピューレ
- ◆トマト・パウダー ◆スライスオニオン入りトマト缶

- ✓ トマトの加工・缶詰の生産で20年以上の経験を持つ。
- ✓ 100%南ア産のトマトを使用し、製造量は1日最大400トン。
- ✓ 大口・小口顧客にも対応可。
- ✓ トマト・パウダーは、スープの原料としても使用されている。



- 認証……
- 輸出先……



ユニークなフレーバーが揃うワインビネガー

南ア共和国 Rozendal Farm CC dba/ Rozendal Vinegar

所在地	P.O Box 160 Stellenbosch, 7599, SOUTH AFRICA
TEL	+27-21-887-5612
FAX	+27-86-612-9046
E-mail	info@rozendalvinegar.co.za
URL	www.rozendalvinegar.co.za
担当者	Ms. Nathalie Ammann



出展物 ◆ハイビスカスビネガー ◆グリーンティビネガー
◆ラベンダービネガー ◆フィンボスビネガー

- ✓ 赤ワインをベースとしたビネガーは、まろやかな味を作り出すソレラシステムと伝統的なオレリアン製法で製造。
- ✓ 12年間フレンチ・オークで熟成され、酸度6%。
- ✓ ハーブを使ったユニークなレシピは、サラダや肉料理に合う逸品。
- ✓ ハイビスカスビネガーは“Specialty Outstanding Food Innovation: soft” (ニューヨーク) のNew Product部門で金メダルを受賞。



■ 認証……
■ 輸出先……米国、欧州

「月の山」でとれた濃厚なバニラとカカオ

ウガンダ GOURMET GARDENS

所在地	P.O. Box 70066, Kampala, UGANDA
TEL	+256-772-481158
FAX	————
E-mail	c.fehr@gourmet-gardens.net
URL	www.mountains-of-the-moon.com
担当者	Mr. Clemens Fehr



出展物 ◆バニラビーンズ ◆バニラパウダー
◆カカオ豆 ◆製菓材料チョコレート、チョコレート(未加工)

- ✓ コンゴ民主共和国東部にあるDomaine Monts de la Lune(「月の山」)地域でできるユニークなグルメ製品。
- ✓ Vanilla planifolia種を使い、熟練したキュアリングを行うことにより、バニリンを多く含む、強く混じりけのない香りのバニラ作りに成功。
- ✓ カカオは、専門の発酵職人の技により、フルーティかつナッツの香りを持った強いチョコレート味を実現。
- ✓ EU認証、NOP認証およびフェアトレード認証を取得。



■ 認証……NOP, EU Organic, Fair for Life
■ 輸出先……欧州

タンザニア屈指の農園から高品質なオーガニックティーをお届け

タンザニア MUFINDI TEA & COFFEE LTD

所在地	P.O.Box 70192, Dar Es Salaam, TANZANIA
TEL	+255-22-2123550
FAX	+255-22-2123596
E-mail	muftea@intafrika.com
URL	www.riftvalley.com
担当者	Mr. Dimpik Ruj...



出展物 ◆オーガニックティー ◆オーガニックハーブ

- ✓ 58年創業、タンザニア最大規模の茶生産者。
- ✓ Mufindi地域を含む3ヶ所に3つの農園を持ち、年間約1万トンの茶葉を生産。
- ✓ 330haでオーガニック茶葉を栽培。1シーズンに550トンのオーガニックティーおよびハーブを生産。
- ✓ 全ての茶園がFLO(国際フェアトレードラベル機構)によるフェアトレード認証を取得している。
- ✓ 地元の小規模生産者ともパートナーとして連携しつつ、社会貢献活動にも力を入れている。



■ 認証……NOP, ECOCERT
■ 輸出先……欧州、米国、オーストラリア

ウガンダ政府が主導する「バナナパウダー」プロジェクト

ウガンダ PRESIDENTIAL INITIATIVE ON BANANA INDUSTRIAL DEVELOPMENT (PIBID)

所在地	Plot 26A, Lumumba Avenue, Nakasero, P.O.Box 35747 Kampala, UGANDA
TEL	+256-312-256-789
FAX	+256-414-340-413
E-mail	director@pibid.org
URL	www.pibid.org
担当者	Dr. Rev. Florence Muranga



出展物 ◆バナナパウダー ◆野菜スープ

- ✓ 生粉は、小麦粉の代わりにビスケット、パン、ケーキ作りなどに利用。
- ✓ インスタントの粉は、スープ、ラザニア、お料理のつけ合せなどを作るのに用いる。
- ✓ バナナパウダーは、高水溶性繊維、カリウム、マグネシウム、ビタミンB6・B12を含有。
- ✓ PIBIDは、ウガンダ大統領主導のもと政府が実施するパイロットプロジェクトで、国内農家の生産性を上げることが目的。
- ✓ 環境に配慮した持続可能な生産や、地域社会に密着した貧困層の地位向上に取り組む。



■ 認証……GMP, GLOBALGAP, ISO22000
■ 輸出先……



欧米製の設備でシーフードから野菜まで冷凍加工

バングラデシュ COASTAL SEAFOODS LTD.

所在地	B, 11-12, Bscic Industrial Estate, Sagarika Road, Chittagong-4219, BANGLADESH
TEL	+880-31-751565 / +880-31-751865
FAX	+880-31-751056 / +880-31-2770116
E-mail	coastalseafoodsltd@gmail.com
URL	www.coastalseafoodsltd.com
担当者	Mr. Md. Golam Mostafa



出展物 ◆冷凍魚介類(ブラックタイガー、クルマエビ、ウナギ、コハダ等)
◆冷凍野菜(ブラム、オクラ、サヤエンドウ等)

- ✓ 白身魚、エビ、野菜の冷凍加工・輸出を行っている。
- ✓ チッタゴン港から2kmのところに欧米製設備のある工場を持つ。
- ✓ 顧客ブランドでのパッキングも可能。



- 認証……HACCP、ISO22000、BRC
- 輸出先……米国、カナダ、オーストラリア、英国、イタリア、ギリシャ、中東など

ヒマラヤから届いたオーガニック農産物

ネパール THE ORGANIC VILLAGE PVT. LTD

所在地	HEAD OFFICE: Baluwatar, Kathmandu, NEPAL CONTACT OFFICE: Bakhundole, Lalitpur, NEPAL
TEL	+977-1-5536403 / +977-1-4414383
FAX	+977-1-5536403
E-mail	samir@theorganicvillage.com
URL	www.theorganicvillage.com
担当者	Mr. Samir Newa



出展物 ◆そば粉 ◆ドライジンジャー ◆ドライターメリック
◆スペシャルティ・コーヒー(アラビカ種) ◆黒豆 ◆うずら豆

- ✓ オーガニック農産品に力を注いでいるネパール企業。
- ✓ ムスタング地区にある標高2,000m超の農園でコーヒーを栽培。
- ✓ 化学肥料は一切不使用。



- 認証……ECOCERT (申請中)
- 輸出先……

100%自社農園で栽培された天然セサミシード

バングラデシュ GLOBAL AGRO RESOURCES INCORPORATION

所在地	House No.34/A, Road No.4, Dhanmondi R/A, Dhaka-1205, BANGLADESH
TEL	+880-2-8653423
FAX	+880-2-8653391
E-mail	gari07@live.com
URL	www.garibd.com
担当者	Mr. Md. Belayet Hossain



出展物 ◆ゴマ
◆ごま油

- ✓ 自社工場加工を行い、多数の国へ輸出。
- ✓ 年間取引総額は150万ドル。
- ✓ 調査を重ね、2年前よりゴマの栽培、加工を開始した。
- ✓ 農業を使用せずに栽培したゴマ製品に注力している。品質保持徹底のため、バングラデシュ政府の研修を受けた人材を起用。



- 認証……
- 輸出先……シンガポール、マレーシア、インドネシア、スリランカ、中国、韓国、台湾、ベトナム、インド、ドバイ

アーモンドからクローブまで、様々な原料から搾ったユニークなオイル

パキスタン M/S. PAKISTAN PRODUCTION

所在地	Bungalow No. C-180, Gulshan-e-Rafi, Jamia Road, Malir, Karachi-43, P.C-75210, PAKISTAN
TEL	+92-213-4405591
FAX	+92-213-4405591
E-mail	amanullah80@hotmail.com
URL	
担当者	Mr. Aman Ullah Khan



出展物 ◆ナッツ(松の実、ピスタチオ、ウォルナッツ、アーモンド)
◆オイル(アーモンド、ピスタチオ、ウォルナッツ、クローブ、ゴマ、綿実)

- ✓ ナッツやオイルを全般的に取り扱う企業。
- ✓ クローブオイルは現地ではスパイスとして料理に使われている。
- ✓ 松の実にはビタミンB1が豊富。未加工、ロースト、グラインドで楽しむことができる。



- 認証……
- 輸出先……日本、英国、米国

スリランカの新鮮なエビとカニ

スリランカ PRAWN CEYLON (PVT) LTD

所在地	Keenakelle Estate, Mudukatuwa, Marawila, SRI LANKA
TEL	+94-322253876
FAX	+94-322253877
E-mail	prawncey@itmin.com
URL	_____
担当者	Mr. Anura Perera



出展物 ◆冷凍魚介類 (ブラックタイガー、カニ、イカ)

- ✓ スリランカで15年以上の業務経験がある、シーフード業界のリーディングカンパニー。
- ✓ EU No. DFAR/FPE/98/07(工場設備)を取得済み。



- 認証……HACCP、GMP
- 輸出先……日本、米国、カナダ、英国

香り豊かな各種スパイスをご提供

スリランカ RUHUNU FOODS (PVT) LTD

所在地	P.O.Box 16, Kundasale, SRI LANKA
TEL	+94-81-2422222
FAX	+94-81-4476296
E-mail	ruhunugm@slt.net.lk
URL	www.ruhunufood.com
担当者	Mr. Rushan Muthumala



出展物 ◆スパイス (チリパウダー、黒胡椒、白胡椒、ターメリック、ディル、クミン、マスタード、クローブ、カルダモン、ナツメグ、メース、コリアンダー、シナモン、ガルシニア) ◆コーヒーパウダー

- ✓ 78年創業、スリランカにおけるスパイス市場のリーディングカンパニー。
- ✓ スパイスでスリランカ初のSLS (Sri Lanka Standard) を取得。
- ✓ ハラル認証も取得済み。
- ✓ スパイス類はオーガニックにこだわり、自然のままの味わいを楽しめる。
- ✓ 英国、カナダ、日本、オーストラリア等に輸出実績あり。



- 認証……HACCP、ISO22000、GMP、EU Organic
- 輸出先……カナダ、オーストラリア、日本、キプロス、英国

ハイレベルな品質を追求するシーフード企業

スリランカ RAINBOW ENGINEERING & SUPPLIES

所在地	No. 70/5A, Allan Avenue, Dehiwala, SRI LANKA
TEL	+94-777720879 / +94-112716992
FAX	+94-112734060
E-mail	teg@dialogsl.net
URL	www.rainbowfoods.lk
担当者	Mr. H. Mano Jerome De Silva



出展物 ◆魚介類 (メバチ、マカジキ、メカジキ、アカシビ、カニ、エビ)

- ✓ 遠洋漁業を行うレインボーグループ傘下の企業。
- ✓ 生鮮および冷凍のメバチ等を、欧州、日本に輸出。
- ✓ 38フィートの海水貯蔵システム (RSWシステム) 搭載延縄漁船を所有。
- ✓ EU No. DFAR/FPE/98/34(工場設備)を取得。



- 認証……HACCP
- 輸出先……フランス、デンマーク、イタリア、ドイツ、英国

世界が注目するワインパウダー

チリ ALFA CHILENA S.A.

所在地	Las Americas 700, Cerrillos, Santiago, CHILE
TEL	+56-2-5570808
FAX	+56-2-5570656
E-mail	cveth@alfachilena.cl
URL	www.alfachilena.cl
担当者	Mr. Cristian Veth



出展物 ◆ワインパウダー、フルーツパウダー、チーズパウダー、ビールパウダー

- ✓ 創業55年。
- ✓ チーズパウダーは、バルメザン、チェダー、ゴーダ等のチーズをスプレードライしたもの。
- ✓ 低温でスプレードライしたワインパウダー (カベルネ・ソーヴィニヨン) はアルコールフリーで、無添加、無着色。
- ✓ 天然着色料、フレーバリングに。



- 認証……HACCP、ISO9001、ISO22000
- 輸出先……アルゼンチン、エクアドル、コロンビア、ペルー、コスタリカ

チリ発、急成長中のナッツ企業

チリ EXPORTADORA HUERTOS DEL VALLE S.A.

所在地	Prat 543 - Limache, CHILE
TEL	+56-33-414428
FAX	+56-33-414428
E-mail	comex@huertosdelvalle.cl
URL	www.huertosdelvalle.cl
担当者	Mr. Julio Martinez Perez

出展物 ◆アーモンド ◆ウォールナッツ
◆ドライ・ブルーベリー

- ✓ 2003年創業、世界10カ国以上に輸出し勢いに乗る。
- ✓ ナッツ、ドライフルーツの買い付け、加工、輸出を一環して行う農家であり、商社でもある。
- ✓ ウォールナッツは殻つき、殻なしの両方を取り扱う。
- ✓ ドイツのANUGA (アヌーガ世界食品メッセ)、フランスのSIAL (パリ国際食品見本市) にも参加。



- 認証 …… HACCP、ISO9001
- 輸出先 …… スペイン、イタリア、オランダ、ドイツ、ポルトガル、トルコ、スイス、ブラジル、アルゼンチン、メキシコ

ジューシーで色鮮やかなマンゴーが日本に上陸

ペルー ASOCIACION PERUANA DE PRODUCTORES Y EXPORTADORES DE MANGO (APEM)

所在地	Urbanización San Eduardo A2, Piura, PERU
TEL	+51-73-306496
FAX	+51-73-332609
E-mail	apem@speedy.com.pe
URL	www.apem.org.pe
担当者	Mr. Juan Carlos Rivera Ortega



出展物 ◆マンゴー (生鮮)

- ✓ ペルーにおけるマンゴー生産者の80% (輸出業者の50%) が所属する、マンゴーの生産輸出組合。
- ✓ 2010年1月より、ペルー産マンゴーの対日輸出解禁。
- ✓ 降雨量が少なく、乾燥したペルーは高品質マンゴーの生産に最適。
- ✓ どの工場も選定からパッキング、クーリングまで国際基準に則って行っている。



- 認証 …… HACCP、GLOBALGAP、Tesco Nature's Choice
- 輸出先 …… 米国、欧州、中国、日本、チリ、ニュージーランド

ヘルシーで親しみやすい味のバームハート

コスタリカ DEMASA HEARTS OF PALM DIVISION

所在地	2 kms west from the U.S.A. Embassy Pavas San José, COSTA RICA
TEL	+506-2232-9110
FAX	+506-2290-1655
E-mail	osan_li@demasa.com
URL	www.demasapalm.com
担当者	Mr. Osán Li



出展物 ◆バームハート (パルミット:ヤシの新芽)

- ✓ バームハートは、ヤシの柔らかい新芽部分。
- ✓ バームハート製造・輸出分野において、国際的なリーダーイングカンパニー。
- ✓ 低カロリーで、プロテイン、ファイバー、ミネラルを含む。
- ✓ そのままおつまみとして食べることもできるほか、現地ではコロッケに入れたり、サーモンロールにしたりする。
- ✓ 年間200万ケースを生産。



- 認証 …… IFS、BASC (Business Alliance for Secure Commerce)
- 輸出先 …… フランス、米国、カナダ

環境に優しく高品質のペルー産オーガニックコーヒー

ペルー ECOLOGIC ORIGIN'S CHANCHAMAYO SAC

所在地	Av. Fray Jeronimo Jimenez Mz."K" Lote 19 La Merced Chanchamayo, PERU
TEL	+51-64-775590 / Mobile: +51-64-954482668
FAX	+51-64-531969
E-mail	ecologicch@yahoo.es
URL	www.ecologicchanchamayo.com
担当者	Mr. Abiel Quispe Pure



出展物 ◆オーガニックコーヒー (生豆、粉末)

- ✓ JAS、NOP、Organic EU認証を取得したオーガニックコーヒー。
- ✓ エコツアーも行われる、恵まれたチャンチャマヨ州の自然環境の中で、ティピカ種、ブルボン種、カトゥーラ種等、様々なコーヒー豆を栽培。
- ✓ 社会貢献と環境に配慮した持続可能な農業を実施。



- 認証 …… JAS、NOP、Organic EU、USDA
- 輸出先 …… 米国、欧州、日本

伝統の技に先進技術を融合させたワイナリー

ウルグアイ BODEGA TRAVERSA (GRUPO TRAVERSA S.A.)

所在地	Av. Pedro De Mendoza 7966. Montevideo, URUGUAY
TEL	+598-2-222-1381 / +598-2-222-0035 / Mobile: +598-99-911-323
FAX	+598-2-222-0010
E-mail	exports@grupotraversa.com.uy
URL	www.grupotraversa.com.uy
担当者	Mr. Diego Pomi Farriols



出展物 ◆ワイン

- ✓ 親子三代にわたり、ワインに携わってきたウルグアイ屈指のワイナリー。
- ✓ 日本を含む世界各国へ輸出。
- ✓ スーパー、ワイン専門店、ワインディストリビューターへの輸出に重点をおく。



- 認証……ISO9001
- 輸出先……ブラジル、ロシア、米国、ドイツ、チェコ、ポーランド、日本、中国、ベネズエラ

濃い果実のアロマが香る、モルドバのワイン

モルドバ JV Lion-Gri Ltd

所在地	801 Muncesti str, Chisinau MD 2029, MOLDOVA
TEL	+373-22-41-40-80 / +373-22-41-40-81
FAX	+373-22-41-40-82 / +373-22-41-40-83
E-mail	office@lion-gri.com
URL	www.lion-gri.com
担当者	Ms. Tatiana Jelezneac



出展物 ◆スパークリングワイン ◆オーガニックワイン ◆ブランデー ◆アイスワイン

- ✓ 97年創業、モルドバ国内で最もぶどうの栽培に適した地域に5つのワイナリーを持つ。
- ✓ ウィンテージワイン、コレクションワイン、ブランデー、アイスワインなど多種の商品を国内外に提供。
- ✓ モルドバの歴史あるワイン製法と欧州の先進技術が芳醇な香りのワインを生み出す。
- ✓ 地下30mに2万㎡のセラーを持つ。
- ✓ 各種コンクールで受賞実績あり (VINALIES INTERNATIONALES (フランス) で金賞受賞)。



- 認証……HACCP、ISO9001、ISO22000
- 輸出先……ロシア、ウクライナ、カザフスタン、ポーランド、チェコ、中国、米国

受賞実績を持つ実力派ワイナリー

モルドバ Chateau Vartely Ltd

所在地	〈Sales and Tourism Department〉 MD-2001, Chisinau, 65, Stefan cel Mare street, office 800, MOLDOVA 〈Factory〉 MD-3501, 170/B, Orhei, Eliberarii Street, MOLDOVA
TEL	+373-22-885060 / +373-22-885080 / +373-691-34454
FAX	+373-22-885070
E-mail	lgogu@vartely.md
URL	www.vartely.md
担当者	Ms. Ludmila Gogu



出展物

- ◆リザーブワイン (カベルネ・ソーヴィニヨン、ピノ・ノワール、トラミナー、メルロー、シャルドネ)
- ◆セレクトワイン (カベルネ・ソーヴィニヨン、ピノ・ノワール、ピノ・ノワール・ロゼ、メルロー、トラミナー、シャルドネ、ソーヴィニヨン・ブラン、フェテスカ) ◆アイスワイン (リースリング、マスカット・オットネル)

- ✓ 欧州で最高のブドウ品種から作られた、高級ワインを製造。
- ✓ 「シャトー」としてのアイデンティティを重視し、ぶどうづくりにからポトリングまで一貫して行う。
- ✓ セレクトワインはさわやかでフルーティな香りが特徴。
- ✓ 各種コンクールで受賞実績あり ("Chateau Vartely Muscat ottonel ice wine Blanc 2008"はVins du Monde 2010 (フランス) で金賞を受賞。)
- ✓ シャトー内にはレストラン、宿泊施設も置き、ワイン・グルメ愛好家の集まる場所を目指す。



- 認証……HACCP、ISO22000、ISO 9001:2000
- 輸出先……ドイツ、ベルギー、ノルウェー、デンマーク、ポーランド、チェコ、スロバキア、ルーマニア、リトアニア等

ウズベキスタン最大級の安定した輸出企業

ウズベキスタン SJSFTC (Markazsanoateksport)

所在地	107, Mustaqillik avenue, 100077 Tashkent, UZBEKISTAN
TEL	+99871-2385400 / +99871-2385479
FAX	+99871-2385404
E-mail	info@msezuz.com / nosir@msezuz.com
URL	www.msezuz
担当者	Mr. Sharakhmedov Shonosir



出展物

- ◆ドライフルーツ (リンゴ、梨、アプリコット、レーズン)
- ◆乾燥野菜 (赤ピーマン、ニンジン、パセリ、ジャガイモ、ナス、ピーズ、マロー、ディル等)
- ◆ザクロ (生鮮)

- ✓ 95年、対外経済活動促進を目的としてウズベキスタン政府の中に設立。幅広い製品の輸出に従事。
- ✓ 70種類以上の商品を取り扱い中。
- ✓ 生鮮果実はCA貯蔵で品質低下を防ぎながら貯蔵可能。



- 認証……ISO9001
- 輸出先……CIS諸国、東欧、東南アジア、中国、インド、韓国

芳醇な香りを楽しめる、ウズベキスタンのブランデーワイン

ウズベキスタン "UZVINPROM-HOLDING" COMPANY

所在地	P.O. Box 100011, UZBEKISTAN, Tashkent c., Abaya str., 6,
TEL	+99871-244-39-47 / +99871-244-50-54
FAX	+99871-244-39-47
E-mail	304vinprom2009@rambler.ru / ved_vinprom@mail.ru
URL	www.vinprom.uz (ロシア語のみ)
担当者	Mr. Shermatov Ilkohm / Ms. Vostrikova Adola



出展物 ◆ワイン ◆ブランデーワイン ◆ウォッカ

- ✓ デザートワインはハチミツ風味で香り高い。
- ✓ ブランデーワインはオーク樽で15年間貯蔵することで極上の味とアロマを醸し出す自信作。
- ✓ 人工着色料・人工保存料を一切使用していない。



- 認証……ISO9001
- 輸出先……ロシア、カザフスタン、韓国、ウクライナ

本場イランのペルシャサフラン

イラン Mehrchin shandiz co (shahri saffron)

所在地	Lot No. 451, Andisheh 9, 2nd Phase, Toos Industrial Township, Mashhad, IRAN
TEL	+98-511 5413910
FAX	+98-511 5413909
E-mail	info@shahrisaffron.com
URL	www.shahrisaffron.com
担当者	Mr. Seyed Javad Shahri



出展物 ◆サフラン

- ✓ 生産から加工まで一貫して行っているため、高い品質管理が可能。
- ✓ 80種類以上のパッケージ・サイズでの対応が可能。
- ✓ 価格競争力に自信あり。
- ✓ サフラン茶、サフラン角砂糖、サフランパウダー飲料、サフランゼリー等も提供可能。



- 認証……HACCP、ISO9001、ISO9002、FDA
- 輸出先……米国、ドイツ、カナダ、英国、クウェート、UAE、レバノン

イランでトップクラスのドライフルーツ

イラン ARAT CO PJS

所在地	3rd Floor, No.61, Miremard Ave., Beheshti St, Tehran 15878, IRAN
TEL	+98-21 8875 2333 / +98-21 8875 1909
FAX	+98-21 8875 3058
E-mail	INFO@ARATCO.COM
URL	www.ARATCO.COM
担当者	Mr. Roozbeh Shahriari



出展物 ◆デーツ ◆レーズン

- ✓ レーズンやデーツを米国市場に輸出した初のイラン企業。
- ✓ レーザーによる機械選別を行い、良質な製品のみを世界各国に輸出。
- ✓ HACCPおよびISO取得済み。
- ✓ 2002年、2004年、2007年および2009年に、イランの国家規格・工業標準化機関より「モデル輸出企業」に認定された。



- 認証……HACCP、ISO9001、HALAL Certificate
- 輸出先……カナダ、米国、オーストラリア、ニュージーランド、英国、フランス、イタリア、ドイツ、ポーランド、ロシア、ウクライナ等

伝統を継承しながら、最新の設備で有機オリーブオイルを生産

ヨルダン Alia Specialized Industries Co. (ZAITT)

所在地	P.O.Box 2340 Amman 11181, JORDAN
TEL	+962-6 4647 861
FAX	+962-6 4653 327
E-mail	t.saket@zaitt.com
URL	www.zaitt.com
担当者	Ms. Tala Saket



出展物 ◆オリーブオイル

- ✓ 高品質エクストラ・バージン・オリーブオイル、有機オリーブオイルを出展。
- ✓ JAS有機認証取得済み。
- ✓ ヨルダン王室への献上経験あり(王室ギフト用)。
- ✓ エクストラ・バージン・オリーブオイルおよびその他植物由来オイルの製造・販売。



- 認証……JAS、HACCP、ISO9001
- 輸出先……日本、サウジアラビア、カタール



ペドウィンのルーツを誇る無濾過オリーブオイルを生産

ヨルダン AI Toor for Olive Products

所在地 P.O.Box 921409 Amman 11192, JORDAN

TEL +962-6 566 2111

FAX +962-6 566 2112

E-mail m.jazy@aljazy.com

URL www.altoor.com

担当者 Mr. Mohammad Al Jazy



出展物 ◆オリーブオイル

- ✓ 注目の無濾過タイプ。
- ✓ 世界で初めてオリーブが栽培されたと言われる、海拔100メートルの農園で栽培。
- ✓ イタリアの機械を導入した先進の設備で生産。
- ✓ 有機認証取得最終段階。
- ✓ ISO9001、HACCP、GLOBALGAP認証取得済。
- ✓ 2006年、「Golden Millstone Award」(ヨルダン)を受賞、2008年には同コンテストで銀賞を受賞。



- 認 証……HACCP、GLOBALGAP、ISO9001
- 輸出先……米国、日本、湾岸諸国

アンチョビ、チーズ、レモンなど個性的なスタフド・オリーブ

ヨルダン Chains Trading Company Ltd.

所在地 P.O.Box 360140, Amman11136, JORDAN

TEL +962-6 4884061

FAX +962-6 4884065

E-mail Obada_Kayyali@wafeer.com

URL www.wafeer.com

担当者 Mr. Obada Kayyali



出展物 ◆テーブルオリーブ(グリーン、ブラック) ◆オリーブスプレッド ◆ホット・チリ・ペースト

- ✓ ミネラルが豊富な「死海の塩」を使用。
- ✓ アンチョビ、フェタチーズ、ガーリック、レモンなどのフィリングに注目。
- ✓ 米国、スペイン、トルコ等の技術を取り入れた製品づくり。
- ✓ テーブルオリーブはスライス、種抜きなどに加工可能。
- ✓ 顧客のニーズに合わせ缶、瓶でのパッケージングやラベリングが可能。



- 認 証……ISO9001、ISO22000(申請中)
- 輸出先……サウジアラビア、UAE、クウェート、カタール、バーレーン、オマーン、米国、カナダ

数々の国際賞受賞の高品質オリーブオイル

ヨルダン Al Zyoud Olive Oil Mill

所在地 Azarqa P.O.Box 5370 13111, JORDAN

TEL +962-7 955 2 1875

FAX +962-5 398 3 205

E-mail info@zyoud.com

URL www.zyoud.com

担当者 Mr. Fayyad El Zyoud



出展物 ◆オリーブオイル

- ✓ International Gold Star for Quality Award (2007年、パリ)、Quality Summit - Platinum Award for Excellence & Business Prestige (2008年、NY)などの国際賞を受賞。
- ✓ 市場に合わせたオリーブオイルのテストを研究。



- 認 証……
- 輸出先……スペイン、ブラジル

デーツの王様、マジョール種が登場!

パレスチナ MADICO

所在地 Jericho Almaghtas Qrt. - P.O. Box 18, PALESTINE

TEL +972-2-2320791

FAX +972-2-2320791

E-mail zuhair.manasrah@madico.ps

URL www.madico.ps

担当者 Mr. Zuhair I. Manasrah



出展物 ◆デーツ(マジョール種)

- ✓ マジョール種はその大きさと味わいから「デーツの王様」と呼ばれ、古くは王族の食べ物であった。
- ✓ 甘くジュシーで、バターのような味わいのセミドライ。
- ✓ 食物繊維・カリウムのほか、栄養素を豊富に含む。
- ✓ グレーディング・システムで10サイズまでデーツを選別可能にし、1時間につき1トンを生産するシステムを導入。



- 認 証……GLOBAL GAP、ISO22000、BRC、Palestinian Quality Certificate
- 輸出先……湾岸諸国、ヨルダン、イタリア、トルコ、オランダ

「開発輸入企画実証事業」紹介コーナー

ジェトロは、開発途上国の持続可能な発展を目指し、開発途上国（特にアフリカ諸国と後発開発途上国（LDC））製品の開発輸入ビジネスを支援する、「開発輸入企画実証事業」を実施しています。当コーナーでは、2007～2010年度に実施したプロジェクトによって開発された10品目の食品をご紹介します。



[事業内容に関するお問い合わせ先]
貿易開発部 開発支援課 山田、坂下
TEL.03-3582-5770 FAX.03-3585-1630 E-mail TEC@jetro.go.jp
「開発輸入企画実証事業」 URL : http://www.jetro.go.jp/jetro/pilot_projects/

ウガンダ Africa 2010年度

出展物 | ドライフルーツ

ウガンダのヴィクトリア湖に浮かぶJail村で豊かに育つフルーツの味と香りを凝縮したドライフルーツ

[取扱企業名] 株式会社FAR EAST



ガーナ Africa 2009年度

出展物 | チョコレート・チョコレート原料

ガーナ初の有機生産者の手で作られたカカオ豆を使用したチョコレート（カカオ苗木の植林活動にも貢献）

[取扱企業名] 株式会社インヴォルブ



エジプト Africa 2010年度

出展物 | ハーブ（バジル・パセリ）

エジプトの太陽とナイル川の灌漑水によって育まれた、香り豊かなハーブ（バジル・パセリ）

[取扱企業名] 株式会社ヴォークス・トレーディング



ウガンダ Africa 2008年度

出展物 | 有機バニラビーンズ

ウガンダの豊かな土壌が生み出す芳醇な香りのブルボンバニラ（有機JAS認証取得）

[取扱企業名] 株式会社ヴォークス・トレーディング



バングラデシュ Asia 2010年度

出展物 | もやし種子（緑豆）

中国の代替産地としてバングラデシュで栽培された、もやしの原料となる緑豆（日本では「もやし」、現地では「ダル（豆スープ）」として食されます）

[取扱企業名] 株式会社雪国まいたけ



ケニア Africa 2008年度

出展物 | ジャム、有機ハーブティー

ケニアから届く、フェアトレードの手づくりジャムとハーブティー

[取扱企業名] フェアトレードカンパニー株式会社



モロッコ Africa 2010年度

出展物 | 唐辛子

中国産唐辛子の代替産品、新たに栽培された日本市場向けモロッコ産唐辛子

[取扱企業名] 小林桂株式会社



タンザニア Africa 2008年度

出展物 | ミックススパイス（粉末）

タンザニア・ザンジバルで厳選された7種類のスパイスをミックスした、和・洋・中、どんな料理にもよく合うスパイス

[取扱企業名] 株式会社バラカ



エジプト Africa 2009年度

出展物 | ミネラルウォーター（オアシスの水）

エジプト西方の砂漠の果てスイフに湧き出るオアシスの水

[取扱企業名] 株式会社FAR EAST



マラウイ Africa 2007年度

出展物 | プーアール茶

マラウイで日本の黒麹菌を使って発酵させた飲みやすいプーアール茶

[取扱企業名] 合同会社アースティ

